

个人信息处理声明 Privacy Statement

请仔细阅读下文中的个人信息处理声明。如无异议并接受所述内容，请按照以下步骤完成此声明的确认：

- 在本声明最末页的两个方框中打勾填上贵公司名称并签上您的个人名字及日期以示确认。
- 在本声明最末页填写贵司中文名称以及英文名称。
- 扫描签字后的文件，并以“统一社会信用代码_公司名称”的文件名保存为电子文件。
- 将扫描并保存后的电子文件发送至您的飞利浦联络人。

Please read the terms in this Privacy Statement. If it is all acceptable, please complete the actions by following the steps described below:

- *tick the 2 boxes in the last page, fill the company name and sign your name and the date regard as the confirmation.*
- *Input the company name in both Chinese and English version in the last page of this document.*
- *Scan the signed document and save it with the file name of "USCC_Company Name".*
- *Send the un-editable document to your Philips contact(s).*

Note:

USCC stands for Unified Social Credit Code, in Chinese 社会统一信用代码。

此声明必须由本人签署且签署的个人名字须与身份证上人名一致。

This document must be signed by the contact person himself/herself with the name showed in the ID card.

飞利浦（中国）投资有限公司（同时代表其自身及飞利浦中国境内所有关联公司）（合称“飞利浦中国”或“我们”）作为个人信息处理者，十分重视您的个人信息保护。

Philips (China) Investment Co., Ltd. (on behalf of itself and all Philips affiliates in China) (collectively, "Philips China" or "We"), as a personal information processor, takes the protection of your personal information very seriously.

就处理本声明项下的个人信息而言，飞利浦中国的联系方式为 <https://www.philips.com.cn/c-e/privacy-request.html>。

For the processing of personal information under this Statement, the contact information of Philips China is <https://www.philips.com.cn/c-e/privacy-request.html>.

(1) 出于供应商入库和维护（包括供应商建档）、资格审查、统一管理采购和交付信息、与您进行业务联络以订立、履行与您所在的公司和/或关联公司之间业务往来、合同义务所需，并根据飞利浦

浦统一的集团供应商管理的流程和合规管控要求，飞利浦中国将收集、存储、传输、使用和处理（以下统称“**处理**”）您的个人信息，包括您的姓名、工作地点、电话号码、职位、邮箱地址、部门信息、所在城市、联系地址（以下合称“**个人信息**”）。

For the purpose of supplier set-up and maintenance (including establishing profiles), qualification review, centralized management of procurement and delivery information, business contact with you in order to enter into and perform business dealings and contractual obligations with your company and/or affiliates, in accordance with Philips' unified group supplier management processes and compliance control requirements, Philips China will collect, store, transfer, use and process (collectively, "Process") your personal information, including your name, place of work, telephone number, job title, E-mail address, department information, city, contact address, hereinafter collectively referred to as "Personal Information".

- (2) 作为一家跨国公司，为了标准化处理业务合作伙伴联系人的个人信息，提高管理业务合作伙伴联系人个人信息的质量标准，提升管理效率，同时也为了满足飞利浦集团由于全球化运营而产生的集中式管理、全球统一的标准化流程和合规管控要求，记录保存以及合同管理等业务需要，我们可能会将您基于本声明提供的上述个人信息提供给位于中国境外的 Koninklijke Philips N.V.（皇家飞利浦有限公司）及其有关境外关联方及其相关供应商（“**境外接收方**”）。根据《个人信息保护法》相关规定，我们作为个人信息处理者特此向您告知境外接收方的名称及其联系方式（如下）：
As a multinational company, in order to standardize the processing of the personal information of business partner contacts, improve the quality standards of managing the personal information of business partner contacts, and improve management efficiency, and also to meet the business needs of Philips Group due to global operations, such as centralized management, global unified standardized processes and compliance control requirements, record keeping and contract management, we may provide the above-mentioned Personal Information provided by you based on this Statement to Koninklijke Philips N.V. Royal Philips Limited (an offshore company), its related affiliates located outside of China and relevant suppliers ("Overseas Recipient"). In accordance with relevant regulations of the Personal Information Protection Law, we, as a personal information processor, hereby inform you of the name and contact information of the Overseas Recipient (as follows):

- 境外接收方：Koninklijke Philips N.V.（皇家飞利浦有限公司）（代表所有有关飞利浦境外关联公司及其相关供应商） Overseas Recipient: Koninklijke Philips N.V.(Royal Philips Limited) (on behalf of all relevant Philips affiliates and relevant suppliers)
- 联系方式为 <https://www.philips.com.cn/c-e/privacy-request.html>
- Contact Information of the Overseas Recipient is <https://www.philips.com.cn/c-e/privacy-request.html>.

为实现上述个人信息处理目的，境外接收方将处理您的个人信息。同时，境外接收方还将采取多种个人信息安全技术措施以维护您的出境个人信息的安全。

In order to achieve the above-mentioned purposes of personal information processing, the Overseas Recipient will Process your Personal Information. At the same time, the Overseas Recipient will also take a variety of personal information security technical measures to maintain the security of your outbound Personal Information.

我们承诺将按照相关法律法规的要求处理并保护您的个人信息，并仅会在与您所在的公司的业务合作关系结束后必要的期限内（比如适用的诉讼时效期间）内保留您的个人信息。前述保留期限届满后，您的个人信息将会被删除或者采用匿名化的方式存档。

We are committed to processing and protecting your Personal Information in accordance with the requirements of relevant laws and regulations and will only retain your Personal Information for as long as necessary after the end of the business relationship with your company (such as the applicable statute of limitations). After the expiration of the aforesaid retention period, your Personal Information will be deleted or archived in an anonymized manner.

如您需要行使个人信息主体权利，包括行使针对个人信息出境相关的权利，您可以通过以下方式向飞利浦（中国）投资有限公司提出行使您的个人信息主体权利的要求：<https://www.philips.com.cn/c-e/privacy-request.html>。我们将协助境外接收方处理您的请求。一般情况下，我们将在收到您的要求并验证您的身份后的合理期限内予以处理。

If you need to exercise the rights of your personal information, including the rights related to the export of your personal information, you may submit your request regarding the exercise your rights as a personal information subject to Philips (China) Investment Co., Ltd. via <https://www.philips.com.cn/c-e/privacy-request.html>. We will assist the Overseas Recipient in processing your request. In general, we will process your request within a reasonable period of time after receiving your request and verifying your identity.

本人在此确认，我已仔细阅读、充分理解并同意《个人信息处理声明》。本人同意飞利浦中国按照《个人信息处理声明》对我的个人信息进行处理。I hereby confirm that I have carefully read, fully understood and agreed to the Privacy Statement. I consent to the Process of my Personal Information by Philips China in accordance with the Privacy Statement.

本人在此确认并同意飞利浦中国按照《个人信息处理声明》向中国境外提供我的个人信息。I hereby confirm and consent to Philips China providing my Personal Information outside of China in accordance with the Privacy Statement.

供应商名称 (中文):

Name of Supplier (English):

签名 **Signature:** _____

日期 **Date:** _____